

Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

## GC Fuji PLUS™ EWT

RADIOPAQUE REINFORCED GLASS IONOMER LUTING CEMENT WITH EXTENDED WORKING TIME

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of resin inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of all ceramic inlays
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges
- Cementation of metal, ceramic and fiber posts

### CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement, methacrylate monomer or methacrylate polymer.

### DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid ratio (g/g)	2,0/1,0
Mixing time (sec.)	20"
Working time (min., sec.) (at 23 °C) (from start of mixing)	3' 30"
Final finishing commencing time (after seating the restoration)	5' 45"

### 1. TOOTH PREPARATION

- Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
- Prepare the prepared teeth with pumice and water. Note: Use GC Fuji PLUS CONDITIONER on the prepared tooth surface for 20 seconds for optimal adhesion.

- Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an oil-free air. DO NOT DESICCATE. Prepared surface should appear moist (glistening).

- RESTORATION PREPARATION:** Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.

- POWDER AND LIQUID DISPENSING** Note: Use GC Fuji PLUS Liquid. Refer to the instructions for use of GC Fuji PLUS.

- The standard powder to liquid ratio is 2.0 g / 1.0 g (1 level large scoop of powder to 3 drops of liquid, or 1 level small scoop of powder to 3 drops of liquid).
- For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
- Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
- Close bottles immediately after use.

### 4. MIXING

Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, add all the powder to the liquid. Mix rapidly for 20 seconds.

Note: When mixing larger amounts, divide the powder into 2 equal parts. Mix the first portion with all of the liquid for 15 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15-25 seconds (total 30-40 seconds).

### 5. CEMENTATION

- Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 3 minutes 30 seconds after start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.
- Maintain moderate pressure.
- Starting removing excess cement when the excess cement feels rubbery.
- Finishing can be started 5 minutes 45 seconds after seating the restoration.

### STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C) (39.2-77.0°F).

### SHADE

A3 (Vita® shade)  
Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

### PACKAGE

Powder 15 g with scoop

### CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT mix powder or liquid with components of other glass ionomer cements.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS EWT in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS EWT from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gc.europa.com>  
They can also be obtained from your supplier.

### CLEANING AND DISINFECTING:

**MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS:** to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Disinfect device if damaged. DO NOT IMMERS. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Undesired effects- Reporting: If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) as well as to our internal vigilance system: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)  
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 06/2019

CE 2797

GC

MANUFACTURED by GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V. Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interfevenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC ASIA DENTAL PTE. LTD. 5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza, Singapore 529541 TEL: +65 6546 7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD. 1753 Botany Rd, Bankmeadow, NSW 2019, Australia TEL: +61 2 9301 8200

PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! **DE**

## GC Fuji PLUS™ EWT

RÖNTGENSICHTBARER VERSTÄRKTER GLAS IONOMER-BEFESTIGUNGSGEZEMENT

Nur zur Anwendung durch Fachpersonal für die genannten Indikationen.

### INDIKATIONEN

- Befestigung von metallbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
- Befestigung von kunststoffbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
- Befestigung von vollkeramischen Inlays
- Befestigung von hochfesten (Zr-basierten) vollkeramischen Kronen und Brücken
- Befestigung von Metall-, Keramik- und Faserstiften

### KONTRAINDIKATIONEN

- Pulpenabdeckung.
- Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Glasionomer-Zementen, Methacrylat-Monomer oder Methacrylat-Polymer.

### VERARBEITUNG

Pulver-/Flüssigkeitsverhältnis (g/g)	2,0/1,0
Anmischzeit (Sek.)	20"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.) (bei 23°C) (ab Beginn des Anmischens)	3' 30"
Beginn des entgültigen Finierens (Min., Sek.) (nach Einsetzen der Restauration)	5' 45"

### 1. PRÄPARATION

- Die Zähne wie gewohnt präparieren. Zum Abdecken der Pulpa Kalziumhydroxid verwenden.
- Den fertig präparierten Zahn gründlich mit Wasser und Bims reinigen. Anm.: Durch Anwendung von GC Fuji PLUS CONDITIONER (20 sek.) wird eine optimale Adhäsion erzielt.

- Gründlich mit Wasser spülen und mit einem Tupfer oder feiner Druckluft von überschüssigem Wasser befreien; dabei aber einen leichten Feuchtigkeitfilm erhalten – die Oberfläche sollte glänzend – feucht erscheinen.

- VORBEREITUNG DER RESTAURATION** Die Restauration gem. den Anweisungen des Herstellers vorbereiten und behandeln.

- PULVER- UND FLÜSSIGKEITSDOSIERUNG** Anm.: Verwenden Sie GC Fuji PLUS Liquid (Flüssigkeit). Bitte die entsprechende Gebrauchsanleitung halten.

- Das Standardverhältnis von Pulver / Flüssigkeit beträgt 2,0 g / 1,0 g. (1 gestrichener großer Meßlöffel Pulver auf 3 Tropfen Flüssigkeit oder 1 gestrichener kleiner Meßlöffel Pulver auf 1 Tropfen Flüssigkeit).
- Mit der Hand leicht gegen die Flasche tippen, um das Pulver genau zu dosieren. Nicht schütteln oder umdrehen.
- Die Flasche mit der Flüssigkeit senkrecht halten und sie leicht drücken.
- Flasche sofort nach Gebrauch schließen.

- ANMISCHEN** Das Pulver und die Flüssigkeit auf den Anmischblock geben. Die gesamte Pulvermenge mit einem Plastikspatel in die Flüssigkeit mischen. Mit schnellen Bewegungen 20 Sekunden vermischen. Anm.: Zum Anmischen größerer Produktmengen das Pulver in zwei gleiche Portionen teilen. Die erste Portion mit der gesamten Flüssigkeit 15 Sekunden anmischen, dann zweite Portion hinzufügen, und das Ganze 15-25 Sekunden lang gründlich durchmischen (insgesamt 30-40 Sekunden).

- ZEMENTIEREN** a) Die innere Oberfläche der Restauration mit ausreichend Zement bedecken und sofort einsetzen. Die Verarbeitungszeit beträgt ab Beginn des Anmischens bei 23°C drei Minuten und 30 Sekunden; höhere Temperaturen verringern die Verarbeitungszeit.

- Leichten Druck auf die Restauration ausüben.
- Überschüssiges Material mit einem Scaler entfernen sobald das Material gummiartige Konsistenz aufweist.
- Mit dem Finieren kann nach fünf Minuten 45 Sek. begonnen werden.

- AUFBEWAHRUNG** Empfehlung für die optimalen Eigenschaften: An einem kühlen und dunklen Ort lagern (4-25°C).

### FARBTON

A3 (nach dem Vita®-Farbring)  
Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

### PACKUNGEN

Pulver 15 g mit Löffel

### VORSICHT

- Bei Haut- oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem alkalischen oder alkalischen Reinigungsmittel oder Schwamm entfernen und mit Wasser abspülen.
- Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
- Pulver oder Flüssigkeit NICHT mit anderen Glas Ionomer-Komponenten mischen.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER enthält 2% Eisenchlorid. Es ist nicht empfehlenswert, im Zusammenhang mit Produkten die Epinephrine enthalten, GC Fuji PLUS CONDITIONER zu verwenden. Da bekannt ist, daß diese mit dem im GC Fuji PLUS CONDITIONER enthaltenen Eisen reagieren und Gewebeflecken im Mund hervorrufen können.
- GC Fuji PLUS EWT nicht in Verbindung mit eugenolhaltigen Materialien verwenden, da Eugenol das korrekte Aushärten von GC Fuji PLUS EWT behindern kann.
- Dieses Produkt ist nicht als Füllungs- oder Stumpfaufbaumaterial geeignet.
- In seltenen Fällen kann es zu einer Sensibilisierung kommen. Bei Auftreten von Furchkeitheit die Benutzung gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:  
<http://www.gc.europa.com>  
Diese erhalten Sie auch von Ihrem Lieferanten.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG: VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.

**NIE MALS TAUCHDESINFIZIEREN.** Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Unerwünschte Wirkungsberichte: Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließl ich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehrde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) sowie zu unserer internen Meldestelle: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)  
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert: 06/2019

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. **FR**

## GC Fuji PLUS™ EWT

CIMENT VERRE-IONOMERE RENFORCÉ RADIOPAQUE POUR SCHELLEMENT AVEC UN TEMPS DE TRAVAIL ALLONGÉ

A utiliser par un professionnel de l'Art Dentaire selon les recommandations d'utilisation.

### INDICATIONS

- Scellement d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base métallique
- Scellement d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base de résine
- Scellement de tous inlays céramique
- Scellement puissant des couronnes et bridges tout céramique (à base de zirconie)
- Scellement des tenons fibre de verre, céramique et métallique

### CONTRAINDICATIONS

- Coiffage pulpaire.
- Éviter l'utilisation de ce produit chez des patients souffrant d'allergies connues au verre ionomère, au monomère méthacrylate ou au polymère méthacrylate.

### MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre / Liquide (g/g)	2,0/1,0
Temps de mélange (sec.)	20"
Temps de travail (min., sec.) (à 23°C) (à partir du début du mélange)	3' 30"
Finition après (min., sec.) (après la prise de la restauration)	5' 45"

### 1. PREPARATION DE LA DENT

- Préparer la dent de façon habituelle. Pour le coiffage pulpaire, utiliser de l'hydroxyde de calcium.
- Nettoyer les dents préparées avec de l'eau et de la ponce. Note: Si vous le souhaitez, la dent préparée peut être traitée avec le conditionneur GC Fuji PLUS pendant 20 secondes pour une adhésion optimale.

- Rincer soigneusement à l'eau. S'écarter doucement avec une boulette de coton ou avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface de la préparation apparaît humide (brillante).

- PREPARATION DE LA RESTAURATION** Assurez-vous que la restauration est prétraitée et manipulée selon les instructions du fabricant.

- DOSAGE DE LA POUVRE ET DU LIQUIDE** Note: Utiliser le liquide GC Fuji PLUS. Se référer au mode d'emploi du GC Fuji PLUS.

- Le ratio standard Poudre/Liquide est de 2,0 g /1,0 g (1 grande cuillère de poudre et 3 gouttes de liquide ou 1 petite cuillère de poudre et 1 goutte de liquide).
- Pour un dosage plus précis tapoter doucement le flacon de poudre contre la main. Ne pas secouer ni renverser.
- Tenir le flacon de liquide verticalement et appuyer doucement.
- Fermer les flacons aussitôt après leur utilisation.

- MELANGE** Mettre la poudre et le liquide sur le bloc de mélange. Avec une spatule en plastique, mélanger rapidement la poudre et le liquide pendant 20". Note: Lorsque vous mélangez des quantités plus importantes, diviser la poudre en deux parties égales. Mélanger la première partie avec tout le liquide pendant 15 secondes. Incorporer la seconde partie et mélanger l'ensemble minutieusement pendant 15-25 secondes (total 30-40 secondes).

- SCHELLEMENT** a) Enduire la surface interne de la restauration avec suffisamment de ciment et la mettre en place immédiatement. Le temps de travail est de 3 minutes 30 secondes à partir du début du mélange à 23°C (74°F). Des températures plus élevées raccourcissent le temps de travail. La réfrigération de la cartouche est recommandée pour allonger le temps de travail.

- Maintenir une pression modérée.
- Commencer à retirer les excès de ciment lorsqu'ils semblent collants.
- La finition peut débuter 5'45" après la prise de la restauration.

- STOCKAGE** Pour des performances optimales, stocker les matériaux dans un endroit frais et sombre (4 à 25°C) (39,2-77°F).

### TEINTES

A3 (selon le teintier Vita®)  
VITA® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Allemagne.

### CONDITIONNEMENT

Poudre 15g avec cuillère doseuse

### AVERTISSEMENTS

- En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton enduit d'alcool. Rincer à l'eau. Pour éviter tout contact, une digue en caoutchouc et/ou du beurre de cacao peuvent être utilisés pour isoler le champ opératoire des tissus.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
- Ne pas mélanger la poudre et le liquide avec tout autre composant CVI.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contient 2% de chlorure ferrique. Il est recommandé de ne pas utiliser GC Fuji PLUS CONDITIONER en combinaison avec des produits contenant de l'Epinephrine au risque de coloration du tissu buccal.
- Ne pas utiliser GC Fuji PLUS EWT en combinaison avec des matériaux contenant de l'eugénol car l'eugénol peut être responsable d'une prise et adhésion insuffisantes.
- Ce produit n'est pas indiqué pour les obturations ou les reconstitutions de moignon.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions allergiques chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:  
<http://www.gc.europa.com>  
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

NETTOYAGE ET DESINFECTATION: SYSTÈMES DE DISTRIBUTION MULTI-USAGE : pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.

NE PAS IMMÉRGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Déclaration d'effets indésirables: Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant : [https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) ainsi qu'à notre système de vigilance interne : [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)  
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 06/2019

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. **IT**

## GC Fuji PLUS™ EWT

CEMENTO VETRO-IONOMERO RINFORZATO RADIO-OPACO PER FISSAGGIO CON TEMPO DI LAVORAZIONE PROLUNGATO

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

### INDICAZIONI RACCOMANDATE

- Cementazione di inlay, onlay, corone e ponti in metallo
- Cementazione di inlay, onlay, corone e ponti in resina
- Cementazione di inlay in ceramica integrale
- Cementazione di corone e ponti in ceramica integrale (a base di zirconio) ad elevata resistenza
- Cementazione di pinni in metallo, ceramica e fibra

### CONTRAINDICAZIONI

- Incapucciamento pulpare.
- Evitare l'uso di questo prodotto su pazienti con allergie note a cementi vetroionomerici, a monomeri metacrilici o a polimeri metacrilici.

### ISTRUZIONI PER L'USO

Rapporto polvere / liquido (g/g)	2,0/1,0
Tempo di miscelazione (sec.)	20"
Tempo di lavorazione (min., sec.) (a 23°C) (dall' inizio della miscelazione)	3' 30"
Inizio della fase di rifinitura (min., sec.) (dopo il posizionamento della ricostruzione)	5' 45"

### 1. PREPARAZIONE DEL DENTE

- Preparare il dente nel modo consueto. Per l'incappucciamento pulpare usare idrossido di calcio.
- Pulire il dente preparato con pomice e acqua. Note: Per ottenere un'adesione ottimale, applicare per 20 secondi GC Fuji PLUS CONDITIONER sulla superficie del dente preparato.

- Sciquare abbondantemente con acqua. Eliminare l'umidità in eccesso asciugando con del cotone o con un leggero getto d'aria priva di olio.

- PREPARAZIONE DEL RESTAURO** Accertarsi che il restauro venga pretrattato e gestito secondo le istruzioni del produttore.

- DISTRIBUZIONE DELLA POLVERE E DEL LIQUIDO** Note: Usare GC Fuji PLUS Liquid. Vedere le istruzioni d'uso del GC Fuji PLUS.

- Il rapporto standard tra polvere e liquido è 2,0 g / 1,0 g. (1 misurino grosso raso di polvere per 3 gocce di liquido oppure 1 misurino piccolo raso di polvere per 1 goccia di liquido).
- Per distribuire accuratamente la polvere, dare dei leggeri colpi con la mano sul flacone. Non agitare o capovolgere.
- Tenere il flacone del liquido in posizione verticale e premere delicatamente.
- Chiudere i flaconi immediatamente dopo l'uso.

- MISCELAZIONE** Distribuire la polvere e il liquido sulla tavoletta. Usando la spatola di plastica, aggiungere tutta la polvere al liquido e miscelare velocemente per 20 secondi. Note: Quando si miscelano grosse quantità di prodotto, dividere la polvere in due parti uguali. Miscelare la prima porzione con tutto il liquido per 15 secondi. Incorporare la porzione rimanente e miscelare accuratamente per 15-25 secondi (totale 30-40 secondi).

- CEMENTAZIONE** a) Rivestire la superficie interna della ricostruzione con una quantità di cemento sufficiente e posizionare la protesi immediatamente. Il tempo di lavoro è di 3 minuti e 30 secondi a partire dall'inizio della miscelazione a 23°C (74°F). Aumentando la temperatura, il tempo di lavoro diminuisce. Si raccomanda di tenere refrigerata la cartuccia per aumentare il tempo di lavorazione.

- Mantenere una pressione moderata.
- Iniziare ad eliminare il cemento in eccesso con uno scarpello. Se si verifica una volta che il cemento in eccesso ha assunto una consistenza gommosa.
- La fase di rifinitura può iniziare dopo 5 minuti e 45 secondi dal posizionamento della protesi.

- CONSERVAZIONE** Per un utilizzo ottimale, conservare in luogo fresco e buio (4-25°C) (39,2-77°F).

### TONALITA'

A3 (I numeri delle tonalità sono quelli riportati nella guida delle tonalità Vita®)  
Vita® è un marchio registrato della Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germania.

### CONFEZIONI

15 g di polvere con misurino

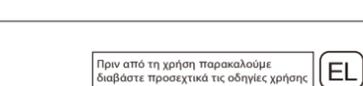
### AVVERTENZA

- In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il materiale con una spugna o con del cotone idrofilo imbevuto di alcol. Sciquare con acqua. Per evitare il contatto si può utilizzare una diga di gomma e/o del burro di cacao in modo da isolare il campo operativo dalla cute o dal tessuto orale.
- In caso di contatto con gli occhi, sciquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
- NON miscelare la polvere o il liquido con altri componenti di ionomero di vetro.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contiene il 2% di cloruro di ferro. Non è consigliabile usare GC Fuji PLUS CONDITIONER assieme a prodotti contenenti epinefrina perché si possono macchiare i tessuti orali.
- Non usare GC Fuji PLUS EWT insieme a materiali contenenti eugenolo in quanto l'eugenolo può compromettere il corretto indurimento o la corretta adesione di GC Fuji PLUS EWT.
- Questo prodotto non è indicato per otturazioni e ricostruzioni di monconi.
- In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fare costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su:  
<http://www.gc.europa.com>  
Possono anche essere richieste al fornitore.

PULIZIA E DISINFIEZIONE: SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUOSO: per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Immediatamente dopo l'uso ispezionare se il dispositivo e l'etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato.

NON IMMÉRGERE. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'essiccamento e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell'infezione di medio livello in



ΑΚΤΙΝΟΣΚΙΕΡΗ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΗ ΥΑΛΙΟΙΟΝΟΜΕΡΗΣ ΚΟΝΙΑ ΜΕ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΟ ΧΡΟΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις

**ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

- Συγκόλληση ενθέτων, επενθέτων, στεφανών και γεφυρών με μεταλλική βάση
- Συγκόλληση ρητινωδών ενθέτων, επενθέτων, στεφανών και γεφυρών
- Συγκόλληση ολοκεραμικών ενθέτων
- Συγκόλληση ολοκεραμικών στεφανών και γεφυρών υψηλής αντοχής (βάση από ίρκανόιο)
- Συγκόλληση μεταλλικών, κεραμικών αξόνων και αξόνων υαλονημάτων

**ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

1. Άμεση κάλυψη του πολφού

2. Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στις υαλοιονομερικές κόνιες, μεθακρυλικά μονομερή ή μεθακρυλικά πολυμερή.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Πορτογάλο / Líquido (g/g)	2,0/1,0
Χρόνος ανάμειξης (sec.)	20"
Τempo de trabalho (min., sec.) (a 23 °C) (από την αρχή της ανάμειξης)	3' 30"
Χρόνος έναρξης τελικής λείανσης (depois do assentamento do restaura)	5' 45"

1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΟΝΤΙΟΥ

α) Προετοιμάστε το δόντι με το συνηθισμένο τρόπο. Για την κάλυψη του πολφού χρησιμοποιήστε υδροξείδιο του ασβεστίου.

β) Καθαρίστε το προετοιμασμένο δόντι με πάστα και νερό.

Σημείωση: Για ιδανική συγκόλληση, χρησιμοποιήστε τον ερπυσιοτήτ GC Fuji PLUS CONDITIONER στην προετοιμασμένη επιφάνεια του δοντιού για 20 δευτερόλεπτα.

γ) Ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Αφαιρέστε την περίσσεια υγρασίας με βύσμα βάρβακος ή φυσινάτας ελαφρά με την αεροσυρίγγα. ΜΗΝ ΑΦΥΠΑΤΩΝΕΤΕ τους οδοντικούς ιστούς. Ο μη προετοιμασμένος επιφανείας υγρασίας θα φαίνεται εφύρως (σε γυαλισμένο).

2. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι η αποκατάσταση έχει προετοιμαστεί σύμφωνα με τις οδηγίες για κατασκευαστή.

3. ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΥΓΡΟΥ

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε το υγρό GC Fuji PLUS. Αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης του υλικού GC Fuji PLUS.

α) Η βασική αναλογία σκόνης/υγρού είναι 2,0 γ / 1,0 γ. (1 μεγάλο δοσιμετρικό κουτάλακι σκόνης με 3 σταγονίδια υγρού, ή 1 μικρό δοσιμετρικό κουτάλακι σκόνης με 1 σταγόνα υγρού).

β) Για την ακριβή δοσομέτρηση της σκόνης, χτυπήστε ελαφρά το μπουκάλι στην παλάμη σας. Μην το ανακινήσετε ή αναποδογυρίσετε.

γ) Κρατήστε το μπουκάλι και πιέστε ελαφρά.

δ) Κλείστε τα μπουκάλια αμέσως μετά τη χρήση.

4. ΑΝΑΜΕΙΞΗ

Τοποθετήστε τη σκόνη και το υγρό πάνω στο μπλοκ ανάμειξης. Με τη χρήση της πλαστικής spatulas περιστρέψτε όλη τη σκόνη μέσα στο υγρό. Αναμείξτε γρήγορα για 20 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Όταν αναμινύετε μεγάλες ποσότητες, χωρίστε τη σκόνη σε 2 ίσα μέρη. Αναμείξτε την πρώτη ποσότητα με όλο το υγρό για 15 δευτερόλεπτα. Ενωματώστε την επαπομένουσα ποσότητα και ανακατέψτε όλο το υλικό ικανοποιητικά για 15-25 δευτερόλεπτα (συνολικά 30-40 δευτερόλεπτα).

5. ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ

α) Επιστρέψτε την εσωτερική επιφάνεια της αποκατάστασης με επαρκή ποσότητα κόνιας και εδράστε την αμέσως. Ο χρόνος εργασίας είναι 3 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα από την αρχή της ανάμειξης στους 23°C (73,4°F). Υψηλότερη θερμοκρασία θα μειώσει το χρόνο εργασίας.

β) Εφαρμόστε μέτρια πίεση.

γ) Αρχίστε την απομάκρυνση της περίσσειας της κόνιας όταν αποκτήσει ελαστική υφή.

δ) Η λείανση μπορεί να αρχίσει 5 λεπτά και 45 δευτερόλεπτα μετά την εδραση της αποκατάστασης.

**ΦΥΛΑΞΗ**

Για ιδανική απόδοση, φυλάξτε το υλικό σε δροσερό και σκοτεινό μέρος (4-25°C) (39,2-77,0°F).

**ΑΠΟΧΡΩΣΙΣ**

Απόχρωση Α3 της Vita®. Vita®: σήμα κατατεθέν της Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

**ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**

Σκόνη 15 g με δοσομετρικό κουτάλακι

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

1. Σε περίπτωση επαφής του υλικού με τους μαλακούς ιστούς ή το δέρμα, αφαιρέστε το αμέσως με σφουγγαρή ή βαμβάκι εμβαπτισμένο σε οινόπνευμα.
Σπιλώνετε με άφθονο νερό. Για την αποφυγή παρόμοιας επαφής ή την αποπόνηση του χειρουργικού πεδίου από το δέρμα και τους μαλακούς ιστούς τοποθετήστε ελαστικό απομονωτικό και /ή βαζελίνη.

2. Σε περίπτωση επαφής με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

3. ΜΗΝ ΑΝΑΚΑΤΕΥΕΤΕ τη σκόνη ή το υγρό με στοιχεία από άλλες υαλοιονομερικές κόνιες.

4. Ο ερπυσιοτήτης GC Fuji PLUS CONDITIONER περιέχει 2% γλυυρίσιο σίδηρο. Δεν συνιστάται η χρήση του GC Fuji PLUS CONDITIONER σε συνδυασμό με προϊόντα που περιέχουν επινεφρίνη για αποφυγή χρώσης των μαλακών ιστών.

5. Μην χρησιμοποιείτε το GC Fuji PLUS EWT σε οποιαδήποτε με πρόλιοντα που περιέχουν ευγενόλη για την αποφυγή ανεπιθύμητων αντιδράσεων του GC Fuji PLUS EWT ή μειωμένων συγκολλητικής.

6. Το προϊόν αυτό δεν ενδείκνυται για έμφραξη ή ανασύσταση μύλης.

7. Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρήσουν τέτοιες αντιδράσεις διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.

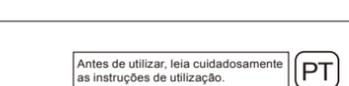
8. Ο προστατικός εξοπλισμός ασφαλείας (ΠΕΑ) όπως γάντια, μάσκα και προστατευτικά γυαλιά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται στις παρούσες Οδηγίες χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το GHS. Εφοικωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση:
http://www.gceurope.com
Επίσης μπορείτε να τις παραλάβετε από τον προμηθευτή σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΗΨΙΑ:
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ
ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: για την αποφυγή διασταυρούμενης επιμόλυνσης μεταξύ των ασθενών ή συσκευη αυτή απαιτεί μέτριο βαθμού αποστείρωσης. Αμέσως μετά τη χρήση επιθεωρήστε τη συσκευή ή την ετικέτα της για πιθανή μετάπτωση της κατάστασής της. Απορρίψτε τη συσκευή αν έχει καταστραφεί.
ΜΗΝ ΕΜΒΑΠΤΙΖΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή προς αποφυγή ήθρανσης και συσσώρευσης μολυσματικών στοιχείων. Αποστείρωστε με ένα μέτριο βαθμού εγκεκριμένου αναηθητικού προϊόν ιατρικής χρήσης σύμφωνα με τις τοπικές/εθνικές Οδηγίες.

Αναφορά για ανεπιθύμητες ενέργειες:
Αν ενημερωθείτε για οποιαδήποτε ανεπιθύμητη ενέργεια, αντίδραση ή παρόμοια γεγονότα από τη χρήση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, παρακαλούμε δηλώστε τις αμέσως στο ειδικό σύστημα επιλέγοντας την κατάλληλη αρχή της χώρας σας που μπορείτε να βρείτε μέσω από την ακόλουθη διεύθυνση:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en και/ή στο εσωτερικό σύστημα ασφαλείας της εταιρείας: vigilance@gc.dental
Με τον τρόπο αυτό συντελείτε στην βελτίωση της ασφάλειας χρήσης αυτού του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 06/2019



CIMENTO DE IONÓMERO DE VIDRO REFORÇADO RADIOPAÇO COM TEMPO DE TRABALHO LONGO

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

**INDICAÇÕES RECOMENDADAS**

- Cimentação de inlays, onlays, coroas e pontes metálicos
- Cimentação de inlays, onlays, coroas e pontes de resina
- Cimentação de todos os inlays cerâmicos
- Cimentação de coroas e pontes de cerâmica de alta resistência (à base de zircônio)
- Cimentação de espíghes intra-radiculares em metal, cerâmica e fibra.

**CONTRA-INDICAÇÕES**

1. Protexção pulpar.
2. Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergia conhecida a cimentos de ionómero de vidro, monómero de metacrilato ou polímero de metacrilato.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

Proporção Pó / Líquido (g/g)	2,0/1,0
Tempo de mistura (seg.)	20"
Tempo de trabalho (min., seg.) (a 23 °C) (desde o início da mistura)	3' 30"
Tempo até comecar o acabamento final (depois do assentamento do restaura)	5' 45"

1. PREPARAÇÃO DO DENTE

a) Prepare o dente da maneira habitual. Para a proteção pulpar, use hidróxido de cálcio.

b) Limpe os dentes preparados com pasta de pedra pólvora e água.

Nota: Use o CONDICIONADOR GC Fuji PLUS na superfície do dente preparado durante 20 segundos para obter uma adesão ótima.

c) Lave bem com água. Elimine o excesso de humidade absorvendo com uma bola de algodão ou com um jacto suave de ar isento de óleo. NÃO SEQUE COMPLETAMENTE. As superfícies preparadas devem ter um aspecto húmido e brilhante).

2. CIMENTAÇÃO DO RESTAURO

Certifique-se de que o restaura é pré-tratado e manuseado de acordo com as instruções do fabricante.

3. DOSEAMENTO DO PÓ E DO LÍQUIDO

Nota: Utilize GC Fuji PLUS líquido. Consulte as intruções de utilização de GC Fuji PLUS.

a) A proporção padrão de pó/líquido é de 2,0 g/1,0 g. (1 colher grande rasa de pó para 3 gotas de líquido ou 1 colher pequena rasa de pó para 1 gota de respingado).

b) Para dosar o pó com precisão, bata suavemente com o frasco na mão. Não agite nem vire de boca para baixo.

c) Segure a garrafa de líquido na vertical e aperte suavemente.

d) Feche os frascos imediatamente depois de usar.

4. MISTURA

Dispense o pó e o líquido sobre a placa. Com a spatula de plástico, junte o pó ao líquido. Misture rapidamente durante 20 segundos.

Nota: Se misturar quantidades maiores, divida o pó em 2 partes iguais. Misture a primeira porção com todo o líquido durante 15 segundos. Incorpore a porção de pó restante e misture tudo bem durante 15-25 segundos (num total de 30-40 segundos).

5. CIMENTAÇÃO

a) Revista a superfície interna do restaura com cimento suficiente e aplique-o imediatamente. O tempo de trabalho é de 3 minutos e 30 segundos desde o início da mistura a 23°C (73,4°F). Uma temperatura mais alta encurta o tempo de trabalho.

b) Mantenha uma pressão moderada.

c) Comece a remover o excesso de cimento quando este tiver um toque borrachoso.

d) Pode comecar com o acabamento 5 minutos e 45 segundos depois de colocar o restaura.

**ARMAZENAMENTO**
Para uma ótima performance, conserve num local fresco e escuro (4-25°C) (39,2-77,0°F).

**CORES**

A3 (tonalidade Vita®)
Vita® é uma marca registada da Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemanha.

**EMBALAGENS**

15 g de pó com colher

**CUIDADO**

1. Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, retire imediatamente com uma esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água.
Para evitar o contacto, pode usar um dique de borracha e/ou manteiga de cacau para isolar o campo operatório da pele e tecido oral.

2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.

3. NÃO misture o pó ou o líquido com outros componentes que não cimentos de ionómero de vidro.

4. O CONDICIONADOR GC Fuji PLUS contém 2% de cloreto férrico. Não se recomenda a utilização do CONDICIONADOR GC Fuji PLUS em combinação com produtos que contenham epinefrina, pois poderá tingir o tecido oral.

5. Não utilize o GC Fuji PLUS EWT em combinação com materiais que contenham eugenol, pois o eugenol pode impedir que o GC Fuji PLUS EWT endureça ou adira adequadamente.

6. Este produto não é indicado para obturações ou restaurações.

7. Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reacções desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

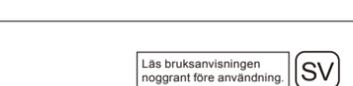
8. Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:
http://www.gceurope.com
Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

LIMPEZA E DESINFECÇÃO
SISTEMAS DE ENTRÉGA DE MULTIUSOS: para evitar a contaminação cruzada entre pacientes, este dispositivo requer desinfeção de nível médio. Imediatamente após a utilização inspecione o dispositivo e rótulo para verificar se há deterioração. Descartar o dispositivo danificado. NÃO MERGULHAR. Limpar cuidadosamente o dispositivo para evitar a secagem e acumulação de contaminantes. Desinfetar com um produto certificado com o controle da infeção de nível médio, de acordo com as diretrizes regionais/nacionais.

Relatório de efeitos indesejados:
Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comuníque-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país. acessível através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en bem como ao nosso sistema interno de vigilância: vigilance@gc.dental
Esta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 06/2019



RÖNTGENKONTRASTERANDE FÖRSTÄRKT GLASIONOMER FÖR CEMENTERING MED FÖRLÄNGD ARBETSTID

Enbart för bruk av tandvårdspersonal vid rekommenderade indikationer.

**REKOMMENDERADE INDIKATIONER**

- Cementering av metallbaserade inlägg, onlays, kronor og broar
- Cementering av resinbaserade inlägg, onlays, kronor och broar
- Cementering av helkeramiska inlägg
- Cementering av högförstärkta (zirkoniumdioxidbaserade) helkeramiska kronor och broar
- Cementering av metall-, keramik- och glasfiberplare

**KONTRAINDIKATIONER**

1. Pulpaöverkärpning

2. Undvik användning av denna produkt på patienter med känd allergi mot glasjonocement, metakrylat monomerer eller metakrylat polymerer.

**BRUKSANVISNING**

Pulver / vätske relation (g/g)	2,0/1,0
Blandningstid (sek.)	20"
Arbetstid (min., sek.) (vid 23°C) (från start av blandning)	3' 30"
Slutlig finishering kan påbörjas (min., sek.) (efter fastsättning av restaurationen)	5' 45"

1. PREPARATION AV TANDEN

a) Preparera tanden på sedvanligt sätt. Ifall önskvärt, använd kalciumhydroxid för pulpaöverkärpning.

b) Rengör den preparerade tanden med pimpsten och vatten.

OBS: Använd GC Fuji PLUS CONDITIONER under 20 sekunder på den preparerade tanden för optimal adhesion.

c) Skölj noggrant med vatten. Torka försiktigt med bomullspellet eller blåstra försiktigt med oljefri luft. DEHYDRERA INTE. De preparerade ytorna ska vara fuktiga. Blanda delar.

2. PREPARATION AV ERSÄTTNINGEN

Försäkra dig om att ersättningen är förbehandlad enligt tillverkarens instruktioner.

3. PULVER OCH VÄTSKA DOSERING

OBS: Använd GC Fuji PLUS vätska. Se bruksanvisningen för GC Fuji PLUS.

a) Standard proportionen pulver / vätska är 2,0 g. / 1,0 g. (1 mått stor skopa pulver till 3 droppar vätska, eller 1 mått liten skopa pulver till 1 droppe vätska).

b) För exakt dosering av pulvret, knacka flaskan lätt mot handen. Skaka inte eller vänd flaskan upp och ner.

c) Håll flaskan lodrätt och tryck försiktigt.

d) Stäng flaskorna omedelbart efter användning.

4. TILLBLÄNDNING

Dosera pulver och vätska på blandningsblocket. Använd plastspateln, för fram allt pulver till vätskan. Blanda snabbt i 20 sek.

OBS: När större mängder cement ska blandas, dela upp pulvret i 2 lika delar. Blanda den första portionen med all vätska i 15 sek. Ta sedan in den resterande mängden pulver och blanda alltihop noggrant i 15-25 sek. (totalt 30-40 sek).

5. CEMENTERING

a) Täck den inre ytan på ersättningen med tillräckligt mycket cement och sätt omedelbart på plats. Arbetstiden är 3 minuter 30 sekunder från blandningsstart vid 23°C (74°F). Högre temperatur förkortar arbetstiden. Ifall längre arbetstid önskas, förvara patronen i kylskåp.

b) Behåll ett måttligt tryck på restaurationen.

c) Avlägsna överskottscement med en scaler när cementet är gummiaktigt.

d) Finishering kan påbörjas 5 minuter 45 sekunder efter att ersättningen är på plats.

**FÖRVARING**

För optimala resultat, förvaras kallt och mörkt (4-25°C)

**FÄRGER**

A3 (Färger enligt Vita® skalan)
Vita® är ett av Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland, registrerat varumärke.

**FÖRPACKNINGAR**

Pulver 15 g och doseringsskopa

**VARNING**

1. Om materialet kommer i kontakt orala mjukvävnader eller huden: avlägsna omedelbart materialet med svamp eller bomull som fuktats i alkohol. Spola rikligt med vatten. Vi rekommenderar att gummiduk (kofferdam) och/eller kokosmör används för att isolera operationsområdet.

2. Vid ögonkontakt, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkare.

3. Pulver och vätska SKALL EJ BLANDAS med några andra komponenter av glasionomer.

4. GC Fuji PLUS CONDITIONER innehåller 2% järnklorid. Därför rekommenderas att inte använda GC Fuji PLUS CONDITIONER i kombination med produkter som innehåller adrenalin då det kan resultera i missfärgning av oral vävnad.

5. Använd inte GC Fuji PLUS EWT i kombination med material som innehåller eugenol. Eugenol kan förhindra GC Fuji PLUS EWT att stelna och det kan också orsaka att bindning till tanden inte blir av.

6. Denna produkt är inte indicerad för fyllningar eller petaruppbbyggnader.

7. I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remittera till läkare.

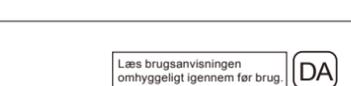
8. Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finns ni på;
http://www.gceurope.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION:
APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERGÅNGSBRUK: För att undgå krydskontaminering mellan patienterne, skal disse enheder desinficeres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt ehnded skal kasseres.
MÅ IKKE LÆGGES I DESINFEKTIONSVÆSKER. Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.
Utlisigtede bivirkninger: Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
Sant til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Sidst revideret: 06/2019

Reviderad senast: 06/2019



RADIOPAKE FORSTÄRKET GLASIONOMER-RETENTIONSCEMENT MED FÖRLÄNGET ARBEJDSTID

Kun til anvendelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

**ANBEFALEDE INDIKATIONER**

- Cementering af metal-baserede inlays, onlays, kroner og broer
- Cementering af keramisk inlays, onlays, kroner og broer
- Cementering af hel keramiske inlays
- Cementering af keramiske kroner og broer med høj styrke (zirkonium baserede)
- Cementering af metal, keramiske og fiber stifter

**KONTRAINDIKATIONER**

1. Pulpaoverkärpning

2. Undgå brugen af dette produkt til patienter med kendt allergi overfor glasionomer, methakrylat monomer eller methakrylat polymerer.

**BRUGSANVISNING**

Pulver / Væske forhold (g/g)	2,0/1,0
Blandetid (sek.)	20"
Arbejdstid (min., sek.) (ved 23°C) (fra start af blanding )	3' 30"
Finishing og polering må tidligst begynde (min., sek.) (efter afbinding af restaureringen)	5' 45"

1. PRÆPARATION

a) Præparer tanden på sædvanligvis. Ved pulpaoverkärpning, anvendes kalcium hydroxyd.

b) Rengør den præparerede tand med pimpsten og vand.

Bemærk: Hvis det ønskes kan den præparerede tandoverflade behandles med GC Fuji PLUS CONDITIONER i 20 sekunder, for stærkere adhesion.

c) Skyl omhyggeligt med vand og tørlæg moderat (en tørlægning svarende til aftørring med en vatullie er passende). DETAL TØRLÆGNING MÅ IKKE FORETAGES. Det bedste resultat opnås når overfladen fremtræder let fugtig (er let glinsende).

2. PRÆPARATION AF RESTAURERINGSEN

Vær sikker på at restaureringen er præpareret og håndteret i henhold til producentens anvisninger.

3. PULVER OG VÆSKE DISPENSERING

Bemærk: Anvend GC Fuji PLUS væske. Se brugsanvisningen for GC Fuji PLUS.

a) Standard pulver / væske forhold er 2,0 g / 1,0 g. Dette opnås med en strøget stor skedul pulver og tre dråber væske eller en lille skedul pulver og en dråbe væske.

b) For at opnå en nøjagtig dispensering slås pulverglasset let mod håndfladen før hver brug. Ryst ikke og vend ikke glasset på hovedet.

c) Hold væskeflasken lodret med bunden i vejret under dispenseringen og pres let på flaskens sider.

d) Flaskerne lukket omhyggeligt efter hver anvendelse.

4. UDRØRING

Læg pulver og væske på blokken, og bland hele pulvermængden i væsken vha. plastspatlen. Bland hurtigt i 20 sekunder.

Bemærk: Når en stor mængde cement skal blandes, del pulvret i to lige store portioner. Bland først den første portion af pulveret med al væsken i 15 sek. Herefter blandes den resterende del af pulvret i blandingen i yderligere 15-25 sek. (total 30-40 sek.).

5. CEMENTERING

a) Dæk indersiden af restaureringen med sufficient cement, og sæt den på plads herefter. Arbetstiden er 3 minutter 30 sekunder fra start af blandingen ved 23°C (74°F). Højere temperatur vil atkorte arbejdstiden. Opbevaring af magasinet i køleskab vil give længere arbejdstid.

b) Oprethold et moderat tryk.

c) Fjern overkudscement med en scaler når cementen føles gummiagtig.

d) Finishering kan starte efter 5 min. 45 sek. efter placering af restaureringen.

**OPBEVARING**

For optimalt resultat skal, opbevares på et køligt og mørkt sted (4-25°C).

**FARVER**

A3 (Farverne følger Vita® farveskalaen)
VITA® er et registreret varemærke for Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

**PAKNINGER**

15 g pulver med måleske

**ADVARSLER**

1. Hvis materialet kommer i kontakt med oralt bløddelsvæv eller huden: så fjernes det umiddelbart med en svamp eller bomuldspellet, fugtet med vand. Skyld rigeligt med vand. Vi anbefaler at anvende kofferdam og/eller kokos smør som isolering af operationsområdet.

2. I tilfælde af at materialet kommer i øjnene skylles omhyggeligt med vand og læge konsulteres.

3. BLAND ALDRIG pulver eller væske med andre typer / fabrikater af glasionomer.

4. GC Fuji PLUS CONDITIONER indeholder 2 % jernklorid. Derfor anbefales det ikke, at anvende GC Fuji PLUS CONDITIONER i kombination med produkter som indeholder adrenalin. Dette kan resultere i misfarvning af oral væv.

5. Anvend ikke GC Fuji PLUS EWT i kombination med eugenolholdige materialer, idet det kan forhindre korrekt afbinding og binding af materialet.

6. Dette produkt er ikke indiceret til fyllninger eller core build-up.

7. Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

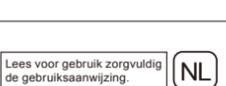
8. Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i iht GHS. Læs altid op på alle arbejdsghygiejniske anvisninger som kan findes på;
http://www.gceurope.com

De kan altid rekvireres hos dit depot.

RENGØRING OG DESINFEKTION:
APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERGÅNGSBRUG: For at undgå krydskontaminering mellem patienterne, skal disse enheder desinficeres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt ehnded skal kasseres.
MÅ IKKE LÆGGES I DESINFEKTIONSVÆSKER. Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.
Utlisigtede bivirkninger: Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
Sant til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Sidst revideret: 06/2019



GC Fuji PLUS™ EWT

RADIOPAAK VERSTERKT GLASIONOMEER BEVESTIGINGSCEMENT MET VERLENGDE VERWERKINGSTIJD

Aleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

**AANBEVOLEN TOEPASSINGEN**

- Cementeren van inlays, onlays, kronen en bruggen met als basis metaal
- Cementeren van inlays, onlays, kronen en bruggen van kunsthars
- Cementeren van alle typen keramische inlays.
- Cementeren van alle versterkte keramische (gebakken op zirkonia) kronen en bruggen
- Cementeren van metalen, keramische en fiberglas versterkte wortelstiften

**CONTRA-INDICATIES**

1. Pulpa overkapping

2. Vermijd gebruik van dit product bij patiënten met bekende allergie voor glasionocement, methacrylaatmonomeer, methacrylaatmonomeer of methacrylaatpolymeer.

**GEBRUIKSAANWIJZING**

Poeder / Vloeistof verhouding (g/g)	2,0/1,0
Mengtijd (sec.)	20"
Verwerkingstijd (min., sec.) (bij 23°C) (vanaf het begin van het mengen )	3' 30"
Aanvang definitieve afwerking na (min., sec.) (nadat de restauratie is geplaatst)	5' 45